

计算语言学
与语言科技
原文丛书

CAMBRIDGE

THE LANGUAGE OF WORD MEANING
词义的语言
词义理论的跨学科讨论

编者 Pierrette Bouillon, Federica Busa
导读 黄居仁 苏 祺



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

The Language of Word Meaning

词义的语言

——词义理论的跨学科讨论

编者 Pierrette Bouillon

Federica Busa

导读 黄居仁 苏祺



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记 图字 01-2009-4471

图书在版编目(CIP)数据

词义的语言: 词义理论的跨学科讨论: The Language of Word Meaning/布伊隆(Bouillon, P.), 布萨(Busa, F.)编. —北京: 北京大学出版社, 2010. 8

(计算语言学与语言科技原文丛书)

ISBN 978-7-301-17157-8

I. ①词… II. ①布… ②布… III. 自然语言处理—语义学—研究—英文 IV. TP391

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 075786 号

The Language of Word Meaning, first edition (ISBN: 978-0-521-08014-9) by Bouillon and Busa first published by Cambridge University Press 2001.

All rights reserved.

This reprint edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom.

© Cambridge University Press & Peking University Press 2010

This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press and Peking University Press.

This edition is for sale in the People's Republic of China (excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan Province) only.

此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)销售。

书 名: 词义的语言——词义理论的跨学科讨论

著作责任人: Pierrette Bouillon Federica Busa 编

责任编辑: 白雪 李凌

标准书号: ISBN 978-7-301-17157-8/H · 2491

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753334

出版部 62754962

印 刷 者: 世界知识印刷厂

经 销 者: 新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 26.5 印张 382 千字

2010 年 8 月第 1 版 2010 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 52.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

《计算语言学与语言科技原文丛书》由北京大学—香港理工大学汉语语言学研究、北京大学计算语言学研究所(由973课题“文本内容理解的数据基础”支持)和北京大学出版社合作推出

学术委员会 Academic Advisory Committee

主 任：

黄居仁(香港)

委 员：

陈克健(台北)

Chris Manning (Stanford)

董振东(北京)

Harold Somers (Dublin)

李宇明(北京)

陆俭明(北京)

Maarten de Rijke (Amsterdam)

沈 阳(北京)

石定栩(香港)

苏克毅(台北)

Suzanne Stevenson (Toronto)

王逢鑫(北京)

王厚峰(北京)

王士元(香港)

谢清俊(台北)

俞士汶(北京)

松本裕治(奈良)

郑锦全(Urbana-Champaign)

邹嘉彦(香港)

编委会

Editorial Committee

主 编：

黄居仁教授(香港)

编 委：

冯志伟教授(北京)

顾曰国教授(北京)

黄伟道教授(Singapore)

黄莹菁教授(上海)

姬东鸿教授(武汉)

陆 勤教授(香港)

蒙美玲教授(香港)

苏新春教授(厦门)

孙茂松教授(北京)

陶红印教授(Los Angeles)

徐飞玉教授(Saarbrücken)

薛念文教授(Waltham)

杨立范编审(北京)

俞士汶教授(北京)

曾淑娟副研究员(台北)

詹卫东副教授(北京)

赵铁军教授(哈尔滨)

周 明研究员(北京)

宗成庆研究员(北京)

常宝宝副教授(执行秘书)(北京)

丛书前言

计算语言学(Computational Linguistics, CL)在语言科学与信息科学的研究领域扮演关键性的角色。语言学理论寻求对语言现象规律性的揭示与完整的解释。计算语言学正好提供了验证与应用这些规律与解释的大好机会。作为语言学、信息科学乃至心理学与认知科学结合的交叉学科,计算语言学更提供了语言学基础研究与应用研究的绝佳界面。事实上,计算语言学与人类语言科技(Human Language Technology, HLT)可以视为一体两面,不可分割。

计算语言学研究滥觞于上世纪五六十年代的机器翻译研究。中文的相关研究也几乎同步开始,1960年起在柏克莱加州大学研究室,王士元、邹嘉彦、C. Y. Dougherty 等人已开始研究中英、中俄机器翻译。他们的中文计算语言学研究,可说是与世界最尖端科技同步的。中国国内中俄翻译研究也不遑多让,大约在上世纪 50 年代中期便已开始。可惜的是,这些中文相关早期机器翻译研究,由于硬件与软件的限制,没能延续下来。中文计算语言学研究比较有系统的进展,还要等到 1986 年;海峡两岸在同一年成立了两个致力于中文计算语言学基础架构建立的研究群。北京大学的计算语言学研究所在朱德熙先生倡导下成立,随后一段时间由陆俭明、俞士汶主持。而台湾“中研院”的中文词知识库小组,由谢清俊创立,陈克健主持,黄居仁 1987 年返台后加入。

中文计算语言学的研究,20 余年来已累积了相当可观的成绩,重要研究领域与议题中都有可观的研究成果,华人计算语言学者也渐渐在国际学术界崭露头角。随着世界经济转向知识密集产业,跨语言跨文化沟通与知识整合成为知识产业的关键,语言科技的发展日渐成为国际主流。在这个有利发展的大环境下,我们相信,中文计算语言学与华人计算语言学学者的成绩,将会百尺竿头更进一步,进入计算语言学学术核心,并产生把握学科动态、引领学术走向的大师。

回顾计算语言学研究在过去二十年的蓬勃发展,统计模式的引入应该是最主要的原因之一。但二十年后学界也开始看到了统计模式的局限,因此最近几届 ACL 终身成就奖得主,不约而同地大力提倡结合语言学理论与概率模型的研究,来提升计算语言学研究的层次,以寻求新的突破。

回顾中国国内的计算语言学发展,来自计算机科学的贡献多于语言学的贡献。这在理论与概率模型整合研究的大趋势下,不免令人忧心。这也许可以部分归咎于英文研究专著获得不易。国内较易取得期刊或会议论文,但由于篇幅的限制,往往无法对理论做深入完整的阐述,因此也导致国内年轻学者,长于运算而拙于理据。因此,藉由英文专书来弥补不足,巩固研究理据,进而开拓研究视野,是非常重要的一步。

剑桥大学计算语言学原版书系列的引进,就是在上述背景下产生的。本人忝为 Cambridge University Press 所出版的 Studies in Natural Language Processing 系列编辑委员之一,并将于 2010 接任主编。能够将此系列中较重要的几部著作引进国内,责无旁贷。引进原版,不是难事;要真正搭建知识的桥梁,使国内学者与学生开拓研究视野,将原文著作的理论精髓,更多应用于中文研究,则需另加努力。因此,本丛书的特色,是在保留原版的基础上,每本书都邀请一位专家撰写中文导读,其着力点有三:

其一,全书内容简介。导读作者长年浸淫于该领域,对原著能提纲挈领,切中肯綮,并提供相关研究背景。可助读者更准确地掌握并吸收该书的内容。其二,中文相关研究。原作不一定会提到相关的中文研究。由导读专家补充介绍,能搭起理论与中文相关应用的桥梁,从而能够使读者掌握在这个议题进入中文研究的最佳切入点,让相关中文研究的开拓者获得理论的参照和指导。其三,补充原书出版后该领域研究的新发展。现代科技发展迅速,任何经典著作出版后,几乎马上有新的相关研究。因此,在理论架构的脉络中,加上新近发展,使读者能更贴切地掌握研究脉动。全书摘要通常采用文字叙述。而中文相关研究及最新研究发展则分别以文字叙述及延伸阅读书目的方式呈现。延伸阅读书目,使读者可以很快上手,进入相关研究领域,也是本丛书策划者的苦心所在。可以说导读是本丛书的亮点,不特为原书增色,亦且增加了不少附加价值。

本丛书的出版,是多方协作的结果。在规划出版的漫长过程中,北大计算语言学研究所俞士汶老师及常宝宝老师提供了无私无悔的支持。香港理工大学,特别是北大一理大汉语语言学研究中心与陈瑞端、石定栩、沈阳几位在关键时刻的挹注,也起到了关键作用。当然,整个系列能够顺利出版,离不开有学术眼光和胸襟的北大出版社的支持,而剑桥出版社主管编辑 Helen Barton 从中斡旋,使合约能顺利签订,是必不可少的一环。最后,我要感谢本丛书的国内编委,特别是此次担任导读的各位主笔的辛勤付出,他们为读者搭建了进入学术殿堂的台阶。本丛书的出版,适逢 2010 COLING 国际计算语言学会议在北京举办之际,正象征着国内计算语言学研究与国际的接轨;国内学者风云际会,大展身手,跻身计算语言学的国际舞台,将指日可待。

丛书主编

黄居仁

谨志于香港红磡

二零一零年元月

导 读

黄居仁 苏 棋

1. 学科背景介绍

词汇语义学是现代语义学研究的重要分支,其研究对象是语言中的词义问题。它源于语言学,并与语义网、本体论、词典编撰、知识表示等人工智能和认知科学密切相关,并已成为自然语言处理和理解的重要基础。

词汇语义学的研究内容涉及词汇的语义表达以及词汇概念与概念之间的语义关系。70年代末期语言学家开始利用语料库研究词义以及词语之间的搭配关系(Collins Cobuild English Dictionary)。其后,以WordNet为代表的词汇语言资源对词汇语义学研究产生了深远影响。随着研究的深入,有越来越多标注词汇语义信息的语料库出现:如标记论元结构及语义角色信息的FrameNet、VerbNet等。相应地,在理论研究层面,词汇语义学的理论框架也有了长足发展。

词汇承载着丰富的语义信息。通过相对有限的词汇,人们却能够以无限多的方式来表达描述所有的知识与现象。这就是近代语言学家所共同服膺的语言创造性理论。语言的创造性可以视为一种生成能力,它潜在地扩展了语言表达的无限性。从词汇角度来看,语言的创造性则表现为赋予词汇以其字面义之外的新词义的能力。针对词汇表达的多形态和创造性用法,词汇语义学研究在以下两方面尚未形成统一的见解:一、如何建立基本的词汇属性表示框架;二、如何建立用于表示词义的统一核心词表。本书通过编者精心选收的论文,展示了对以上问题的不同观点和多层次研究范畴。

2. 内容提要

本书以生成词汇理论(Generative Lexicon Theory; 又称衍生词汇理论, 以下简称为 GL 理论)为主线, 收录了语言学、哲学和计算语言学等领域杰出学者们的原创性著作。内容围绕着“什么是词义”这一人类语言与认知科学的核心问题展开, 旨在从理论与实践的多个层面深入探索词义与人类语言创造性之间的关系。

GL 理论是近年来词汇语义表示研究中最重要理论框架之一, 其学术渊源可以上溯至亚里士多德的知识四因说(four causes)。该理论提出, 词汇的多形态行为表现出它们在不同语境中语义发生变化的能力——这反映了语言使用者在词汇运用上的创造性。而传统的词义枚举理论则必定会遭遇这一疑问, 即: 如何事先预测词语在不同语境中的所有可能意义? GL 理论对词汇语义学研究的一个重要贡献在于提出了基于“生成”的研究思想。该理论认为词义无需被枚举, 而是可以藉由对词汇的丰富表示以及连接这些词汇表示的一套组成机制来“生成性地”得到。从而对词义的内涵提出了自己的答案。尽管其答案仍有待完善并饱受争议, 但该理论仍值得我们吸收、借鉴和思索。围绕着 GL 理论的核心思想及其基本假设, 本书力争为读者呈现出与该研究视角相关的各种或支持或批判的观点, 以启发读者在词汇语义学研究中的深入思考。

全书在结构上分为四个部分, 即: 语言创造性与词汇、词义的句法、词汇界面以及资源构建。每部分都由编者撰写的内容介绍及一系列相关论文构成。第一部分“语言创造性与词汇”包括 4 篇论文, 其中心议题是探讨词义理论的哲学基础, 并以辩论的形式展开了对一词多义这一语言现象的理论解释。第二部分“词义的句法”主要着眼于技术上的探讨。这部分首先介绍了 GL 理论的总体原则, 在该理论的基础上尝试对词义进行建模。第三部分“词汇界面”考查了 GL 框架下的转喻和隐喻等实际语言现象。第四部分“资源构建”, 在 SIMPLE 和 EuroWordNet 两个词汇语义工程的框架下对词汇语义及其在自然语言处理(NLP)中的应用进行了探索。

3. 内容详细介绍

第一部分 语言创造性与词汇

对于什么是词义这一看似简单的问题,语言学家和哲学家们提出了观点各异的意义理论,然而迄今其争辩却仍无定论。这一问题基本上可从两个角度来予以看待:词义是否具有内部句法构造;概念是否由概念原子组成。这两项肯定的回答刚好是生成语义理论(generative semantics, GS)的基本假设,而与 GL 理论大相径庭。本部分由 GS 理论阵营的主要大将 Jerry Fodor 教授与 GL 理论的提出者 Pustejovsky(普斯迭耀夫斯基)教授进行深入精辟的辩论。所收录的论文以质疑—回应的形式为研究者提供了两大理论阵营对词义内涵的不同见解。

James McGilvray 在 *Chomsky on the Creative Aspect of Language Use and Its Implications for Lexical Semantic Studies*【乔姆斯基的语言运用创造性观点及其对词汇语义研究的意义】(pp. 5~27)中阐释了 Chomsky 的语言天赋观及其唯理主义哲学根源。语言创造性将人与其他生物或计算机区别开来,可以籍由刺激贫乏论、无界性和适宜性来界定。作者通过 Chomsky 的词汇学观点、Cudworth 对 *house* 这一概念语义的内因论理解引出 Pustejovsky 的生成词汇理论。该理论对词汇的内部语义结构描写源于亚里士多德的四因说,反映了人类认知,也是词义研究在语言创造性方面的体现。基于“语义是内因决定的科学”这一立场,作者分析了 Chomsky 对于词汇的认识:词既没有固定的所指、也没有不变的意义。词义是一种心理表征现象,其认知过程就是人类大脑语法系统中的内在概念被激活的过程。意义是符号运算的结果,是依据符号的内部关系而获得的。作者讨论了词义研究在语言创造性方面的体现,从而支持词汇语义是句法结构研究的一个广义分支。

Jerry Fodor 教授在词汇的原子主义(lexical atomism)理论阵营赫赫有名。他与 Ernie Lepore 在 *The Emptiness of the Lexicon: Critical Reflections on J. Pustejovsky's "The Generative Lexicon"*【词汇的虚空:对普斯迭耀夫斯基“生成词汇理论”的批判性思考】(pp. 28~50)中对生成词汇理论进行了批判,认为词义描述不应包含推理(inference)。并

通过句例分析,对 Pustejovsky 的多义词(polysemous)界定提出了质疑。认为“概念的内容由推理构成”这一生成词汇理论假设必定会导致整体主义错误。作者倾向于用外延方法表示词义,指出尽管词项是复杂的,但这种复杂性应由词义指称和决定短语逻辑形式的组合规则构成。

GL 理论的提出者 Pustejovsky 教授通过 *Generativity and Explanation in Semantics: A Reply to Fodor and Lepore*【语义的生成与解释:答 Fordor 与 Lepore】(pp. 51~74)对 Fodor 等人的批评进行回应。总结了语言学领域对多义词的不同研究角度,指出主流语义研究者尚未重视对逻辑多义现象的研究。强调一词多义是人类特有的语言现象,它可以被理解为生成机制的产物——这与语法的生成性理解是类似的。通过生成途径,我们才能够解释多义词不同词义之间的内在逻辑关系以及词汇的创造性使用特点。作者表达了词汇研究的内因论观点,也解释了他所提出的研究体系如何充分表示一词多义现象以及相关的生成性。他在生成词汇理论中所提出的“经验知识结构”(qualia 结构)体现了词汇描述的句法性。词义的句法角色描述能够避免所谓的整体主义错误,也保证了概念的完备性(well-formedness)。

Yorick Wilks 的论文 *The “Fodor”—FODOR Fallacy Bites Back*【对 FODOR 观点的反击】(pp. 75~85)从人工智能的角度对上述争论进行探讨,并对 Fordor 教授的观点进行了批驳。作者表示,推断关系是驱动智能化自然语言理解及语言计算模型的核心元素。而 Fordor 等人的外延语义研究方法把词汇语义看作概念原子的简单列表。这种观点无论从人工智能视角还是语言理论本身来看都是不充分的。

第二部分 词义的句法

这部分尝试提出一个解释充分性的、独立于具体语言的词汇语义学理论。首先介绍了 GL 理论的总体原则,其后利用该框架来对词汇进行建模。这部分包含 6 篇论文。总体上从不同的研究角度对词汇的生成理论提供了支持(除论文 8 外)。GL 理论认为词义需要通过句法性来解释其语义构成。通过 GL 理论中所提出的词汇“经验知识结构”(qualia 结构)能够充分表述词汇并定义其组成过程。

Pustejovsky 在 *Type Construction and the logic of Concepts*【类型

构建与概念的逻辑】(pp. 91~123)中阐述了 GL 理论的最近发展,特别是经验知识结构在词汇表示中的功能和意义。作者认为,语义概念的组成单元是原子的,但并不是静态的、固化的。这些基本组成单元本质上具有高度功能性,并根据语义不确定性理论被构建。词汇是复杂、动态的知识系统。逻辑概念本身是参数驱动的,能够通过一套生成机制链接到概念网络,并生成新词义。

Jacques Jayez 的论文 *Underspecification, Context Selection, and Generativity*【非充分赋值、语境选择与生成性】(pp. 124~148)考察了法语中两个动词在不同语境中的语义变化。认为对这两个动词的组成性解释是由语境因素决定的。因此,这篇论文对 GL 理论的中心论点之一提出了质疑:即词与其上下文之间的语义变化关系可以由一系列生成操作来得到。认为 GL 理论对词义的静态表示是不充分的。

基于 GL 理论,Pierrette Bouillon 与 Federica Busa 在 *Qualia and the Structuring of Verb Meaning*【经验知识结构与动词语义构建】(pp. 149~167)中对上篇论文所提及的法语动词进行了不同解释,并将分析扩展到意大利语动词。认为 Jayez 对 GL 理论“基于经验知识结构的词义表达是静态结构”的认识存在偏差。另外,文章还对经验知识结构提出了扩展。

Patrick Saint-Dizier 的 *Sense Variation and Lexical Semantics: Generative Operations*【语义变化与词汇语义:生成性操作】(pp. 168~191)也探讨了对经验知识结构在建模动词和形容词组成行为中的可能扩展。并认为其中的目的(telic)角色是在词义变化中最具生成能力的属性。

Salvador Climent 在 *Individuation by Partitive Constructions in Spanish*【西班牙语中单位词的个体化】(pp. 192~215)中考察了西班牙语中单位词的语义用法。作者指出,在西班牙语和许多其他语言中,个体词通常可以借由相关的单位词来指称。为了解释这一现象,作者在 GL 框架下建立了基于组合关系的单位词语义表示。

Laurence Danlos 在 *Event Coreference in Causal Discourses*【因果语篇中的事件共指】(pp. 216~241)中对语篇中的直接因果关系进行分析,认为因果关系可以由语言内部的复杂事件予以解释。借助 GL 理论中提

出的使驱动词事件结构(并对其进行扩展),阐述了当使驱动词借由其所带宾语来表示动作的结果时,它们就包含了事件共指关系。文章中定义了两类事件共指:即普通事件共指和特定事件共指。

第三部分 词汇界面

尝试在 GL 框架下解释一些具体的语言问题,如转喻和隐喻等。这部分收录了四篇论文,前三篇论文认为这些现象可以用生成理论给予解释。最后一篇论文则基于对语料库中词义非标准用法(非字面用法)的分析,对生成词汇理论的词义解释功能提出了质疑。

Metaphor, Creative Understanding, and the Generative Lexicon【隐喻、创造性理解与生成词汇】(pp. 247~261)对词语的隐喻用法进行分析。作者 Julius M. Moravcsik 认为,隐喻并没有改变词义,它仍然建立在词语字面义的基础上,并保留了其字面用法的一些特征。作者提出 AFT 词汇语义分析方法,将词义的结构分解为四个因子(与 GL 理论中的经验知识结构类似)。基于该方法,作者对一些隐喻用法的实例进行了分析和分解,并认为在这些隐喻用法中某个词语具有限定性的句法角色,其词义结构中的某个因子影响了整体的隐喻语义。因此,隐喻既不是单纯的语言规则产物,也不是随意的主观想像,需要结合语言创造性和生成能力来解释。

Nicholas Asher 与 Alex Lascarides 在 *Metaphor in Discourse*【篇章中的隐喻】(pp. 262~289)中继续探讨隐喻问题。从词汇规则和篇章结构两方面对隐喻语义进行解释。认为隐喻词汇规则提供了对隐喻语义可能性解释的限制,但不能充分决定词语在特定上下文中的隐喻语义。篇章上下文则能够影响隐喻的解释,并缩减由词汇信息决定的语义不确定性。

Jerry Hobbs 的论文 *Syntax and Metonymy*【句法与转喻】(pp. 290~311)对转喻现象进行了研究。提出基于推理/溯因的语义解释框架。在该框架下,对句子的解释转化为对句子逻辑形式的(代价最小的)推理证明。并通过一套强制关系对各种转喻现象的实例进行解释。

这部分的最后一篇论文是 Adam Kigarriff 的 *Generative Lexicon Meets Corpus Data: The Case of Nonstandard Word Uses*【生成词汇理论与语料库数据:非标准的词语使用实例】(pp. 312~328)。非标准化的

词语使用指的是词语脱离其字面义(或词典义)的运用现象。作者对于语料库中词语的非标准化用法进行了分析,发现大多数实例不能用 GL 理论予以解释。因此对 GL 理论以及生成词汇的观点提出了质疑。

第四部分 资源构建

探讨了面向自然语言处理应用的大规模词汇语义资源构建问题。这也是在前面的理论探索之上更为实际的应用性问题。词汇语言资源的开发提供了一个重要环境来检验现有词汇模型的可行性。作者们从第一手资源构建经验出发,基于欧盟两个重大项目:SIMPLE 工程以及 EuroWordNet 工程的研究实践,从理论和应用的不同角度对词汇语义的结构进行了思考。重点讨论了何种结构的词汇语义资源可以为自然语言处理系统所用、以及能否建立起一个统一框架来构建大规模语义知识库等问题。具体包括三篇论文:

Federica Busa 等人在 *Generative Lexicon and the SIMPLE Model: Developing Semantic Resources for NLP*【生成词汇与 SIMPLE 模型:面向自然语言处理的语义资源开发】(pp. 333~349)中阐述了 SIMPLE 工程中的本体构建。SIMPLE 工程的目的是开发涵盖 12 种欧洲语言词汇的大规模语义词典。该工程继承了 GL 理论的思想:即,词汇具有内部结构,这种复杂结构影响了它们在句子中的语义呈现。作者们在 SIMPLE 工程中验证了经验知识结构的有用性,认为它是研究概念复杂性以及词义组成的有力工具。并在大规模词汇资源开发的背景下对经验知识结构进行了扩展。

Ruimy, Gola 和 Monachini 的 *Lexicography Informs Lexical Semantics*【词典编纂对词汇语义学的启示:SIMPLE 工程的体验】(pp. 350~362)则涉及了 SIMPLE 开发中更为特殊性的问题。研究者在工程中开发了一套模板用于帮助词典编纂者来处理词义。这套模板不仅是一个简单的交互界面或辅助工具,而对基础的语义理论亦有所贡献。由于抽象名词在概念上往往更难以理解和描述,因此对于语义理论来说是一个很好的测试平台。论文即着眼于抽象名词的语义属性,并以之为实例来展示词义理论与词典编纂实践的相互反馈。

Piek Vossen 在 *Condensed Meaning in EuroWordNet*

【EuroWordNet 中浓缩的语义】(pp. 363~383)中展示了另一个词汇语义工程——EuroWordNet 工程的构建经验。EuroWordNet 是 WordNet 框架下的多语数据库。论文中主要探讨了如何链接跨语言的语义表述问题以及 GL 类型的关系开发。

4. 评论及对读者的建议

生成词汇理论是近年来词义表述研究中最重要理论框架之一,在词汇语义和词典编撰领域具有深远影响。该理论主要针对词汇的创造性使用,认为词义来源于运用、是在不同语境中与其他词汇搭配而产生的。围绕这一主题,本书的编者从不同的研究视角和观点出发,选取了多篇具有影响力的论文。这些论文中所表达的观点仍具有争议性,其中的一些见解甚至是完全对立的。正是由于编者对论文选取的广泛性,才能为读者对“什么是词义”这一至今无法定论的问题提供了一个广阔的视野和较为深刻的理解。

在语言学的所有子学科中,词汇语义学研究一直是其中较为薄弱的环节。这种研究上的滞后性不仅制约了语言学科本身的发展进步,也为自然语言处理带来了瓶颈。早在 20 世纪 80 年代,朱德熙、陆俭明先生在《现代汉语研究现状和发展》一文中就已明确指出:“词汇研究一直是个薄弱环节,特别是词义的研究更薄弱。”希望籍由此书,能够引发语言学、计算语言学等领域的读者在词汇语义研究方面的兴趣,并为未来的研究提供新的思路。

5. 延伸阅读指南

生成词汇理论的提出旨在解释词汇的创造性使用与词义的多重性问题。其哲学基础建立于对以下两个问题的探索:一、为什么我们能将有限的词汇应用于无限的上下文中?二、用于构成意义的词汇信息及其表示是否独立于人类的知识常识?该理论由美国布兰代斯大学(Brandeis University)的普斯迭耀夫斯基教授于 1991 年提出,并与 1995 年出版了专著 *The Generative Lexicon*。该理论现已成为词义表述和词典编撰领